



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 8

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Kolovoz / August 2021.

Oglasi / Notices: 1 - 69

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasí	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 101 .....	2(T)	Peljar I .....	27, 28, 29, 30, 31(T), 32, 33(T), 34(T), 35, 36(T), 37, 38
- 351 .....	2(T), 19		
- 352 .....	20, 21		
- 353 .....	10, 12, 15, 21, 22, 23, 24	Peljar za male brodove:	
		- I dio .....	39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
- 300-35 .....	26		
- INT 3410 .....	2(T), 19	- II dio .....	46, 47(T), 48, 49(T), 50(T), 51, 52(T), 53
- INT 3412 .....	15, 25		
- INT 3414 .....	15	Popis svjetala i signala za maglu .	54, 55, 56, 57(T), 58, 59, 60, 61, 62(T)
- 100-16 .....	4		
- 100-17 .....	5	Radioslužba za pomorce .....	63
- 100-18 .....	8		
- 100-21 .....	9, 10	Ispravci Kataloga .....	64, 65, 66, 67, 68, 69
- 100-23 .....	24		
- 100-25 .....	12, 13, 14		
- 100-26 .....	11(T), 12, 13, 15		
- 100-27 .....	13, 14, 15, 16, 17		
- 100-28 .....	16, 17		
- 50-3 .....	3, 4		
- 50-20 .....	16, 17		
- Plan 11 .....	1		
- Plan 16 .....	6		
- Plan 20 .....	7		
- Plan 47 .....	11(T)		
- Plan 63 .....	15		
- Plan 83 .....	18		
- Plan 533 .....	9		




## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*


#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

SLOVENIJA - SLOVENIA

##### 1 - 8/21 Sečoveljski zaljev: svjetleća plutača, karakteristika

Ucrtati  i Fl.Y. 4s 1M na 45°29'34.68"N - 013°35'10.44"E.


**Sečoveljski Zaljev: lighted buoy, characteristic**

Insert  and Fl.Y. 4s 1M in 45°29'34.68" N - 013°35'10.44"E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 SAVUDRIJSKA VALA - PIRANSKI ZALJEV(2-6/21).

HRVATSKA - CROATIA

##### 2(T) - 8/21 SJEVERNI JADRAN, platforma IDA B: svjetlo


Prekrižiti  na približno 44°26.75'N - 013°29.00'E.

**NORTH ADRIATIC, IDA B oil rig: light**

Insert  in vicinity 44°26.75'N - 013°29.00'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 101(14-2/21); 351(13-7/21); INT3410(prvi ispravak/first correction).


##### 3 - 8/21 FAŽANSKI KANAL: podmorski energetski kabel

Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 44°55'30"N - 013°48'22"E (Fažana)

B) 44°54'56"N - 013°47'01"E (V. Brijun)

**FAŽANSKI KANAL: submarine power cable**

Insert  by joining:

A) 44°55'30"N - 013°48'22"E (Fažana)

B) 44°54'56"N - 013°47'01"E (V. Brijun)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 50-3(9-7/21).


##### 4 - 8/21 MEDULINSKI ZALJEV, otočić Premanturski: svjetleća oznaka, lateralna lijeva, karakteristika, sektor potamnjenja

1. Ucrtati  i C Bl(2) 4s 6m 2M na 44°49'09"N - 013°54'52"E.


2. Na svjetlo pod 1) ucrtati granice sektora potamnjenja 321° i 118° duljine 600 metara, međusobno ih povezati u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 400 metara i na luku napisati: Pot

Za kartu 100-16 ucrtati  i C Bl(2) na 44°49.15'N - 013°54.09'E.

**MEDULINSKI ZALJEV, Premanturski islet: lighted mark, lateral port hand, characteristic, obscured sector**



1. Insert  and C Bl(2) 4s 6m 2M in 44°49'09"N - 013°54'52"E.

2. To light ad 1) plot limits of obscured sector 321° and 118° line length 600 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 400 metres and insert: Pot



For chart 100-16 insert  and C Bl(2) in 44°49.15'N - 013°54.09'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 50-3(3-8/21); 100-16(12-7/21).

##### 5 - 8/21 OTOK SUSAK, rt Margarina: dubina


Umjesto  ucrtati  na 44°29.8'N - 014°18.6'E.

**SUSAK ISLAND, Margarina cape: depth**

Amend  to  in 44°29.8'N - 014°18.6'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-17(13-7/21).

**6 - 8/21 OMIŠALJSKI ZALJEV: ispust**

1. Ucrtati  spajanjem pozicija (uvala Martinj):


A) 45°13'29.6"N - 014°33'20.2"E (kopno)

B) 45°13'29.0"N - 014°33'12.1"E (more)

2. Ucrtati  spajanjem pozicija (uvala Pesja):

A) 45°12'29.5"N - 014°33'22.9"E (kopno)


B) 45°12'34.2"N - 014°33'18.8"E (more)

3. Ucrtati  spajanjem pozicija (uvala Pesja):

A) 45°12'30.9"N - 014°33'20.0"E (kopno)


B) 45°12'33.9"N - 014°33'17.9"E (more)

**OMIŠALJSKI ZALJEV: outfall**

1. Insert  by joining (Uvala Martinj):


A) 45°13'29.6"N - 014°33'20.2"E (land)

B) 45°13'29.0"N - 014°33'12.1"E (sea)

2. Insert  by joining (Uvala Pesja):

A) 45°12'29.5"N - 014°33'22.9"E (land)

B) 45°12'34.2"N - 014°33'18.8"E (sea)


3. Insert  by joining (Uvala Pesja):

A) 45°12'30.9"N - 014°33'20.0"E (land)

B) 45°12'33.9"N - 014°33'17.9"E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(5-7/21).


**7 - 8/21 PUNTARSKA DRAGA, rt Pod Stražicu: ispust**

Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 45°00'44.9"N - 014°37'38.8"E (kopno)

B) 45°00'44.9"N - 014°37'32.0"E (more)

**PUNTARSKA DRAGA, Pod Stražicu cape: outfall**


Insert  by joining:

A) 45°00'44.9"N - 014°37'38.8"E (land)


B) 45°00'44.9"N - 014°37'32.0"E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA(10-7/21).

**8 - 8/21 OTOK RAB, hrid Boljkovac: signalna oznaka, desna strana**

Ucrtati  na 44°48.15'N - 014°42.00'E.


**RAB ISLAND, Boljkovac rock: signal mark, starboard hand**

Insert  in 44°48.15'N - 014°42.00'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-18(12-7/21).


**9 - 8/21 ŠIBENSKI KANAL: podmorski energetska kabel**

Za kartu 100-21:

1. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°45.15'N - 015°46.50'E (Vodice)


B) 43°44.40'N - 015°47.00'E (Prvić)

2. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°42.60'N - 015°51.85'E (Zablaće)

B) 43°42.50'N - 015°50.60'E (Zlarin)

Za kartu PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL:


1. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°45'06.1"N - 015°46'17.8"E (Vodice)

B) 43°44'26.6"N - 015°46'40.3"E (lomna točka)

C) 43°44'25.9"N - 015°46'51.5"E (Prvić)

## II


2. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°42'34.5"N - 015°51'41.2"E (Zablaće)

B) 43°42'28.3"N - 015°50'23.4"E (Zlarin)


### **ŠIBENSKI KANAL: submarine power cable**

For chart 100-21:

1. Insert  and PA by joining:

A) 43°45.15'N - 015°46.50'E (Vodice)


B) 43°44.40'N - 015°47.00'E (Prvić)

2. Insert  and PA by joining:

A) 43°42.60'N - 015°51.85'E (Zablaće)

B) 43°42.50'N - 015°50.60'E (Zlarin)


For chart PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL:

1. Insert  and PA by joining:

A) 43°45'06.1"N - 015°46'17.8"E (Vodice)

B) 43°44'26.6"N - 015°46'40.3"E (breaking point)

C) 43°44'25.9"N - 015°46'51.5"E (Prvić)

2. Insert  and PA by joining:

A) 43°42'34.5"N - 015°51'41.2"E (Zablaće)

B) 43°42'28.3"N - 015°50'23.4"E (Zlarin)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21(12-6/21); PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL(11-6/21).

### **10 - 8/21 DRVENIČKI KANAL: podmorski energetski kabel**

Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°28.90'N - 016°04.90'E (uvala Voluja)


B) 43°27.10'N - 016°04.45'E (Drvenik Mali)

Za kartu 353 ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°28.90'N - 016°04.60'E (uvala Voluja)

B) 43°27.10'N - 016°04.15'E (Drvenik Mali)

### **DRVENIČKI KANAL: submarine power cable**

Insert  and PA by joining:

A) 43°28.90'N - 016°04.90'E (Uvala Voluja)

B) 43°27.10'N - 016°04.45'E (Drvenik Mali)


For chart 353 insert  and PA by joining:


A) 43°28.90'N - 016°04.60'E (uvala Voluja)

B) 43°27.10'N - 016°04.15'E (Drvenik Mali)


Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21(9-8/21); 353(prvi ispravak/first correction).


### **11(T) - 8/21 BRAČKI KANAL: svjetleća valografska plutača**

Ucrtati  i Ž Bl(5) 20s 4M na 43°29.1'N - 016°28.1'E.

Za PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV ucrtati  i Fl(5) Y 20s 4M na 43°29'07"N - 016°27'48"E.

### **BRAČKI KANAL: lighted waverider buoy**

Insert  and Ž Bl(5) 20s 4M in 43°29.1'N - 016°28.1'E.

For PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV insert  and Fl(5) Y 20s 4M in 43°29'07"N - 016°27'48"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-26(18-7/21); PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(12-6/21).

## II


### 12 - 8/21 KORČULANSKI KANAL: podmorski kabel

Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

i

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.8'E (Korčula)


Za kartu 353 ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

- A) 43°07.4'N - 016°41.8'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.4'E (Šćedro)

i

- C) 43°04.8'N - 016°42.4'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.5'E (Korčula)


### **KORČULANSKI KANAL: submarine cable**

Insert  and PA by joining:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

and

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.8'E (Korčula)

For chart 353 insert  and PA by joining:

- A) 43°07.4'N - 016°41.8'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.4'E (Šćedro)

i

- C) 43°04.8'N - 016°42.4'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.5'E (Korčula)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-25(18-7/21); 100-26(18-7/21); 353(10-8/21).

### 13 - 8/21 PELJEŠKI KANAL: zahvat karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL

Za kartu 100-26 ucrtati okvir zahvata karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL spajanjem pozicija:

- A) 43°01.00'N - 016°59.30'E
- B) 43°01.00'N - 017°13.80'E
- C) 42°57.30'N - 017°13.80'E (donji E rub karte)
- D) 42°57.30'N - 016°59.30'E (donji W rub karte)

U gornjem desnom uglu upisati: 55

Za karte 100-25 i 100-27 ucrtati okvir zahvata karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL spajanjem pozicija:

- A) 43°01.00'N - 016°59.30'E
- B) 43°01.00'N - 017°13.80'E
- C) 42°53.60'N - 017°13.80'E
- D) 42°53.60'N - 017°07.00'E
- E) 42°56.00'N - 017°07.00'E
- F) 42°56.00'N - 016°59.30'E

U gornjem desnom uglu upisati: 55

### **PELJEŠKI KANAL: chart PLAN 55 PELJEŠKI KANAL coverage area**

For chart 100-26 insert the chart margin area for PLAN 55 PELJEŠKI KANAL by joining:

- A) 43°01.00'N - 016°59.30'E
- B) 43°01.00'N - 017°13.80'E
- C) 42°57.30'N - 017°13.80'E (lower E chart margin)
- D) 42°57.30'N - 016°59.30'E (lower W chart margin)

In the upper right corner insert: 55

For charts 100-25 and 100-27 insert the chart margin area for PLAN 55 PELJEŠKI KANAL by joining:



## II

A) 43°01.00'N - 016°59.30'E

B) 43°01.00'N - 017°13.80'E

C) 42°53.60'N - 017°13.80'E

D) 42°53.60'N - 017°07.00'E

E) 42°56.00'N - 017°07.00'E

F) 42°56.00'N - 016°59.30'E

In the upper right corner insert: 55

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(12-8/21); 100-26(12-8/21); 100-27(18-7/21).

### 14 - 8/21 OTOK KORČULA, rt Ražnjić: područje zabrane

Prekrižiti opseg područja zabrane oko rta Ražnjić na približno 42°55.0'N - 017°12.4'E.


#### **KORČULA ISLAND, Ražnjić cape: restricted area**

Delete restricted area circle surrounding Ražnjić cape in vicinity 42°55.0'N - 017°12.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(13-8/21); 100-27(13-8/21).


### 15 - 8/21 PLOČE, pličina Gumanac: plutača sigurnih voda, AIS

Poništava se ispravak 12(T) - 4/19.

Za kartu 353 ucrtati  AIS na približno 43°01.25'N - 017°24.20'E.

#### **PLOČE, Gumanac shoal: safe water buoy, AIS**

Cancel 12(T) - 4/19.

For chart 353 insert  AIS in vicinity 43°01.25'N - 017°24.20'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 353(12-8/21); INT3412(16-7/21); INT3414(14-2/21); 100-26(13-8/21); 100-27(14-8/21), PLAN 63 PLOČE(13-6/21).

### 16 - 8/21 OTOK KOLOČEP, Donje Čelo: svjetlo

Poništava se ispravak 14(T) - 10/20.

#### **KOLOČEP ISLAND, Donje Čelo: light**

Cancel 14(T) - 10/20.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-27(15-8/21); 100-28(14-6/21); 50-20(14-6/21).

### 17 - 8/21 OTOK KOLOČEP, Donje Čelo: svjetleća plutača, karakteristika

Poništava se ispravak 15(T) - 10/20.

#### **KOLOČEP ISLAND, Donje Čelo: lighted buoy, characteristic**

Cancel 15(T) - 10/20.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-27(16-8/21); 100-28(16-8/21); 50-20(16-8/21).

### 18 - 8/21 RIJEKA DUBROVAČKA, rt Punta Borova: sektor potamnjenja

Na postojeće svjetlo na poziciji 42°40'24.0''N - 018°06'35.5''E ucrtati granice sektora potamnjenja 90° i 266° duljine 250 metara, međusobno ih povezati u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 200 metara i na luku napisati: Pot

#### **RIJEKA DUBROVAČKA, Punta Borova cape: obscured sector**


To existing light in 42°40'24.0''N - 018°06'35.5''E, plot limits of obscured sector 90° and 266° line length 250 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 200 metres and insert: Pot

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 83 DUBROVNIK(6-1/20).


## II

### ITALIJA - ITALY

#### 19 - 8/21 RAVENNA: podrtina, dubina

Ucrtati  na 44°22.4'N - 012°55.0'E.

**RAVENNA: shipwreck, depth**

Insert  in 44°22.4'N - 012°55.0'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 351(13-7/21); INT3410(prvi ispravak/first correction).

#### 20 - 8/21 FERMO: podrtina

Ucrtati +++ na 43°11.7'N - 014°04.6'E.

**FERMO: shipwreck**

Insert +++ in 43°11.7'N - 014°04.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 352(15-7/21).

#### 21 - 8/21 PESCARA: platforma VIVIANA, naziv



Umjesto VIVIANA 1 BIS ucrtati VIVIANA na približno 42°39.5'N - 014°09.2'E.


**PESCARA: oil rig VIVIANA, name**

Amend VIVIANA 1 BIS to VIVIANA in vicinity 42°39.5'N - 014°09.2'E.



Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 352(20-8/21); 353(15-8/21).


#### 22 - 8/21 PESCARA: podrtina, dubina

1. Umjesto  ucrtati  na približno 42°27.5'N - 014°21.6'E.

2. Umjesto +++ ucrtati  na približno 42°28.8'N - 014°24.5'E.


**PESCARA: shipwreck, depth**

1. Amend  to  in vicinity 42°27.5'N - 014°21.6'E.


1. Amend +++ to  in vicinity 42°28.8'N - 014°24.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 353(21-8/21).

#### 23 - 8/21 TERMOLI: podrtina, dubina

Ucrtati  na 42°04.5'N - 015°02.5'E.

**TERMOLI: shipwreck, depth**

Insert  in 42°04.5'N - 015°02.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 353(22-8/21).

#### 24 - 8/21 ISOLE TREMITI: toponim


Umjesto naziva otoka CAPRARA upisati CAPRAIA na približno 42°08.2'N - 015°31.0'E.

**ISOLE TREMITI: toponym**


Amend island toponym CAPRARA to CAPRAIA in vicinity 42°08.2'N - 015°31.0'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 353(23-8/21); 100-23(23-6/20).

#### 25 - 8/21 KARTA INT 3412: dubina



Prekrižiti  na približno 42°18.4'N - 017°02.6'E.

**CHART INT 3412: depth**



Delete  in vicinity 42°18.4'N - 017°02.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: INT3412(15-8/21).

#### 26 - 8/21 MONOPOLI: ODAS plutača, AIS

Umjesto  i Ž Bl ucrtati  AIS i Ž Bl(5) na približno 40°58.5'N - 017°22.5'E.

**MONOPOLI: ODAS buoy, AIS**

Amend  and Ž Bl to  AIS and Ž Bl(5) in vicinity 40°58.5'N - 017°22.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 300-35(19-11/20).

**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Peto izdanje - Edition 2012.**

---

**27 - 8/21      PELJARENJE: radni kanal**

Redak 52, izmijeniti:  
stoji: ...na kanalu 12.  
treba: ...na kanalu 8.  
str. B 57

---

**28 - 8/21      Poništava se ispravak 16(T) - 6/21.**

str. 62

---

**29 - 8/21      OTOK SUSAK: upozorenje, dubina**

Redak 41, izmijeniti:  
stoji: ... pličinu (3.5 m)...  
treba: ... pličinu (2.9 m)...  
str. 63

---

**30 - 8/21      Poništava se ispravak 6(T) - 3/20.**

str. 132

---

**31(T) - 8/21      ZADAR: radovi**

Redak 27, dodati:  
Do 10. svibnja 2022. obavljaju se radovi na Obali Petra Krešimira IV. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake).  
str. 169

---

**32 - 8/21      Poništava se ispravak 25(T) - 12/16.**

str. 178

---

**33(T) - 8/21      OTOK KAPRIJE: radovi**

Redak 33, dodati:  
Do 1. veljače 2022. obavljaju se radovi u luci Kaprije. Područje radova označeno je svjetlećom plutačom žute boje. Zabranjena je plovidba, zaustavljanje, ribarenje i obavljanje podvodnih aktivnosti.  
str. 185

---

**34(T) - 8/21      BRAČKI KANAL: valografska plutača**

Redak 22, dodati:  
Na 43°29.1'N - 016°27.8'E (WGS 84) postavljena je valografska plutača. Zabranjena je plovidba u morskom prostoru 200 m od plutače.  
str. 226

---

**35 - 8/21      Poništava se ispravak 13(T) - 1/19.**

str. 259

---

**36(T) - 8/21      KANAL MALOG STONA: radovi**

Redak 22, dodati:  
Obavljaju se radovi na izgradnji mosta kopno - poluotok Pelješac na trasi približne spojnice rt Meded (kopno) - rt Blaca (Pelješac). Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake).  
Unutar područja radova uspostavljen je plovni koridor koji je označen svjetlećim lateralnim plutačama. Ploviti oprezno.  
str. 259

---

**37 - 8/21      Poništava se ispravak 26(T) - 10/20.**

str. 274

---

**38 - 8/21      Poništava se ispravak 14(T)-11/16.**

str. 286

---



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**39 - 8/21 VAŽNIJE OBAVIJESTI I PROPISI, PELJARENJE: radni kanal**

**PELJARENJE**, izmijeniti:

stoji: ...a peljarska trgovačka društva na kanalu 12.

treba: ...a peljarska trgovačka društva na kanalu 8.

str. 39

---

**40 - 8/21 Poništava se ispravak 36 - 7/21.**

str. 102

---

**41 - 8/21 MEDULINSKI ZALJEV: orijentacija**

**Orijentacija**, izmijeniti:

stoji: ...svjetlo na rtu Munat - crvena kula sa stupom i galerijom; crkva sa dva zvonika u mjestu Medulin...

treba: ...svjetlo na rtu Munat - crvena kula sa stupom i galerijom; lateralne svjetleće plutače koje označavaju prilaz lučici Medulin; crkva s dva zvonika u mjestu Medulin; svjetleća oznaka na prilazu marini Pomer NE od otočića Premanturski - crveni stup na betonskoj gljivi...

str. 102

---

**42 - 8/21 MARINA POMER: orijentacija**

**Orijentacija**, izmijeniti:

stoji: ...zvonik u mjestu Pomer; niske zgrade uprave marine...

treba: ...zvonik u mjestu Pomer; svjetleća oznaka NE od otočića Premanturski - crveni stup na betonskoj gljivi; niske zgrade uprave marine...

str. 103

---

**43 - 8/21 Poništava se ispravak 18(T) - 6/21.**

str. 119

---

**44 - 8/21 OTOK SUSAK: dubina**

**Upozorenje**, izmijeniti:

stoji: pličinu (3.5 m) južno od krajnjeg južnog rta Margarina.

treba: pličinu (2.9 m) južno od krajnjeg južnog rta Margarina.

str. 120

---

**45 - 8/21 KAMPORSKA DRAGA, uvala: orijentacija**

**Orijentacija**, izmijeniti:

stoji: Svjetlo na rtu Kalifront - bijela kula s galerijom na postolju i svjetlo na rtu Sorinj - bijela kula.

treba: Svjetlo na rtu Kalifront - bijela kula s galerijom na postolju; svjetlo na rtu Sorinj - bijela kula; signalna oznaka na hridi Boljkovac - zeleni stup na betonskoj gljivi sa znakom na vrhu - zeleni stožac.

str. 168



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**46 - 8/21      VAŽNIJE OBAVIJESTI I PROPISI, PELJARENJE: radni kanal**

**PELJARENJE**, izmijeniti:

stoji: ...a peljarska trgovačka društva na kanalu 12.

treba: ...a peljarska trgovačka društva na kanalu 8.

str. 39

---

**47(T) - 8/21      ZADAR, luka: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do 10. svibnja 2022. obavljaju se radovi na Obali Petra Krešimira IV. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake).

str. 106

---

**48 - 8/21      Poništava se ispravak 54(T) - 4/19.**

str. 112

---

**49(T) - 8/21      KAPRIJE, luka: radovi**

Dodati novi odjeljak:

**Upozorenje:** Do 1. veljače 2022. obavljaju se radovi u luci Kaprije. Područje radova označeno je svjetlećom plutačom žute boje. Zabranjena je plovidba, zaustavljanje, ribarenje i obavljanje podvodnih aktivnosti.

str. 145

---

**50(T) - 8/21      BRAČKI KANAL: valografska plutača**

Iza uvodnog teksta dodati:

**Upozorenje:** Na 43°29.1'N - 016°27.8'E (WGS 84) postavljena je valografska plutača. Zabranjena je plovidba u morskom prostoru 200 m od plutače.

str. 181

---

**51 - 8/21      Poništava se ispravak 19(T) - 1/19.**

str. 237

---

**52(T) - 8/21      KANAL MALOG STONA: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Obavljaju se radovi na izgradnji mosta kopno - poluotok Pelješac na trasi približne spojnice rt Meded (kopno) - rt Blaca (Pelješac). Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake).

Unutar područja radova uspostavljen je plovni koridor koji je označen svjetlećim lateralnim plutačama. Ploviti oprezno.

str. 237

---

**53 - 8/21      Poništava se ispravak 40(T) - 10/20.**

str. 267

---





**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2020**

Slovenija - *Slovenia*

<b>54 - 8/21</b>							
74,9	- Ribogojilište, plutača br. 9	45 29.1 13 35.2	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	

Hrvatska - *Croatia*

<b>55 - 8/21</b>							
113 E2710	- Rt Peneda	44 53.3 13 45.5	Iso W 4s	20	11	Četverokutna kamena kula uz kuću, 15 m	(2+2)s <b>Vid</b> 238-114 (236) Sig st, Aero RC AIS MMSI 992381300

<b>56 - 8/21</b>							
130,18	- Otočić Premanturski, E strana	44 49.2 13 54.9	Fl(2) R 4s	6	2	Crveni stup na betonskoj gljivi	(0,5+1;0,5+2)s <b>Pot</b> 321-118 (157)

<b>57(T) - 8/21</b>							
564,5	-- valografska plutača	43 29.1 16 28.1	Fl(5) Y 20s	..	4	Žuta plutača	

<b>58 - 8/21</b>	<b>Poništava se ispravak 69(T) - 4/19.</b>						
str. 67							

<b>59 - 8/21</b>	<b>Poništava se ispravak 47(T) - 10/20.</b>						
str. 74							

<b>60 - 8/21</b>	<b>Poništava se ispravak 48(T) - 10/20.</b>						
str. 74							

<b>61 - 8/21</b>							
728 E3605	- Punta Borova	42 40.4 18 06.6	Fl R 4s	5	3	Crveni stup na bloku u moru, 5 m	(0,5+3,5)s <b>Vid</b> 266-90 (184)

<b>62(T) - 8/21</b>	<b>POGAŠENO</b>						
1828							



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - Edition 2017**  
**Izdanje - Edition 2019**

---

**63 - 8/21      PELJARENJE: radni kanal**

PELJARENJE, izmijeniti:

stoji: Peljarska trgovačka društva obavljaju stalno dežurstvo na VHF kanalu 12.

treba: Peljarska trgovačka društva obavljaju stalno dežurstvo na VHF kanalu 8.

str. 25

---

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**64 - 8/21      Karta PLAN 533: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 533, u stupcu Nova naklada prekriziti 5-2017 upisati: 8-2021.

str. 25

---

**65 - 8/21      Karta PLAN 47: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 47, u stupcu Nova naklada upisati: 8-2021.

str. 27

---

**66 - 8/21      Karta PLAN 63: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 63, u stupcu Nova naklada prekriziti 10-2019 upisati: 8-2021.

str. 27

---

**67 - 8/21      HR3C0017: novo izdanje**

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0017, u stupcu Novo izdanje prekriziti 3-2015 i upisati: 8-2021.

str. 37

---

**68 - 8/21      HR3C0019: novo izdanje**

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0019, u stupcu Novo izdanje prekriziti 12-2020 i upisati: 8-2021.

str. 37

---

**69 - 8/21      HR3C0026: novo izdanje**

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0026 u stupcu Novo izdanje prekriziti 3-2015 i upisati: 8-2021.

str. 37

---



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 30. kolovoza 2021. u 1200 LT (1000 UTC)**

- 2021.
- 326 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 260700 UTC AUG 21:  
2021. GODINA: 275/21, 288/21, 290/21, 291/21, 294/21, 298/21, 304/21, 305/21, 309/21, 316/21, 317/21, 318/21, 321/21, 325/21.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 318/21.
- 325 RIJEKA DUBROVAČKA, RT PUNTA BOROVA, SVJETLO PS 728/E3605 , NA 42-40.4' N 018-06.6' E, POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: C BI 4 SEKUNDE 3 MILJE. SEKTOR VIDLJIVOSTI: 266° - 090° (184°)
- 321 POMORSKA PELJARSKA SLUŽBA OBAVLJA STALNO DEŽURSTVO I KOMUNIKACIJU TIJEKOM PELJARENJA NA VHF  
KANALU 08. UKIDA SE KOMUNIKACIJA PELJARSKE SLUŽBE NA VHF KANALU 12.
- 317 PLATFORMA IDABNA 44-26.85°N 013-28.65°E, SVJETLA POGAŠENA. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 316 RIJEKA NERETVA, OD 16. KOLOVOZA 2021. DO 01. RUJNA 2021., ARHEOLOŠKA ISTRAŽIVANJA NA PRIBLIŽNO:  
A) 43-02.5625°N 017-31.7136°E  
B) 43-02.3158°N 017-32.6041°E (KOMIN - ISTOK, KRIŽ)  
C) 43-02.0000°N 017-33.0696°E (KOMIN - LUKA MITROVAC)  
PLOVITI OPREZNO.
- 309 DO 10. SVIBNJA 2022., REKONSTRUKCIJA "OBALE KRALJA PETRA KREŠIMIRA IV". RADOVI OZNAČENI SVJETLEČIM  
PLUTAČAMA POSEBNOG ZNAČAJA. PLOVITI OPREZNO.
- 305 LUKA DONJE ČELO, SVJETLEĆA PLUTAČA PS 709,2 NA 42-40.776°N 018-00.208°E (WGS 84), UKLONJENA.
- 304 LUKA DONJE ČELO, GLAVA GATA, LUČKO SVJETLO PS 709,1/E 3595,5 AKTIVIRANO I PREMJEŠTENI NA 42-40.790°N  
018-00.279°E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: B BI 3 SEKUNDE 6 METARA 4 MILJE.  
SEKTOR POTAMNENJA: 142° - 262° (120°).
- 298 OTOČIĆ PARANAK VELI, RADOVI NA IZGRADNJI NOVOG OBALNOG SVJETLA SA M/B PLOVPUT SPLIT NA  
44-07.424°N 015-02.483°E (WGS84). PODRUČJE RADOVA OZNAČENO ŽUTOM SVJETLEĆOM PLUTAČOM.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE (0,3+1,7). PLOVITI OPREZNO.
- 294 KAMPORSKA DRAGA, HRID BOLJKOVAC, SIGNALNA OZNAKA, LATERALNA DESNA, NA 44-48.150°N 014-41.740°E  
(WGS84), POSTAVLJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 291 LUKA PREMUDA-KRIJAL, OTVORENA ZA JAVNI PROMET OD LOKALNOG ZNAČAJA, OD 28. SRPNJA 2021. DO 28.  
LISTOPADA 2021., DJELOMIČNO ZATVORENA ZBOG RADOVA. PLOVITI OPREZNO.
- 290 PREMANTURSKI ŠKOLJIĆ, SVJETLEĆA OZNAKA, LATERALNA LIJEVA, NA 44-49.138°N - 013-54.599°E, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 2 MILJE. SEKTOR POTAMNENJA: 321° - 118° (157°)
- 288 LUKA KAPRIJE, DO 01. VELJAČE 2022., RADOVI U AKVATORIJU. PODRUČJE GRADILIŠTA OZNAČENO ŽUTOM  
PLUTAČOM SA BILJESKAJUĆIM SVJETLOM. ZABRANJUJE SE PLOVIDBA, ZAUSTAVLJANJE, RIBARENJE I IZVOĐENJE  
PODvodnih aktivnosti.
- 275 DO DALJNJEGA, SVJETLEĆA VALOGRAFSKA PLUTAČA NA POZICIJI 43-29108°N 016-27.799°E (WGS 84), POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI(5) 20 SEKUNDA 4 MILJE. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU OD 200 METARA.

## VII

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on August 30 th 2021 at 1200 LT (1000 UTC)**

YEAR: 2021

- 326 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 260700 UTC AUG 21:  
2021 SERIES: 275/21, 288/21, 290/21, 291/21, 294/21, 298/21, 304/21, 305/21, 309/21, 316/21, 317/21, 318/21, 321/21, 325/21.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 318/21.
- 325 RIJEKA DUBROVAČKA, CAPE PUNTA BOROVA, LIGHT LL 728/E 3605, IN 42-40.4'N 018-06.6'E, RESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI R 4 SECONDS 3 MILES. VISIBLE SECTOR: 266° - 090° (184°)
- 321 MARITIME PILOTAGE SERVICE PERFORMS PERMANENT DUTY AND COMMUNICATION DURING PILOTAGE SERVICE ON  
VHF CHANNEL 08. COMMUNICATION OF MARITIME PILOTAGE SERVICE ON VHF CHANNEL 12 IS CANCELED.
- 317 PLATFORM IDA B IN 44-26.85'N 013-28.65'E, LIGHT UNLIT. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 316 NERETVA RIVER, FROM AUGUST 16TH 2021. UNTIL SEPTEMBER 01TH 2021. ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN VICINITY:  
A) 43-02.5625'N 017-31.7136'E  
B) 43-02.3158'N 017-32.6041'E (KOMIN - EAST, KRIŽ)  
C) 43-02.0000'N 017-33.0696'E (KOMIN - PORT MITROVAC)  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 309 UNTIL MAY 10TH 2022, RECONSTRUCTION OF "OBALA KRALJA PETRA KREŠIMIRA IV" COAST. WORKS MARKED WITH  
LIGHTED BUOYS, SPECIAL MARK. WIDE BERTH REQUESTED.
- 305 DONJE ČELO PORT, LIGHTED BUOY LL 709,2 IN 42-40.776'N - 018-00.208'E (WGS 84), REMOVED.
- 304 DONJE ČELO PORT, PIER HEAD, PORT LIGHT LL 709,1/E 3595,5 ACTIVATED AND MOVED IN 42-40.790'N 018-00.279'E  
(WGS 84). CHARACTERISTIC: FI W 3 SECONDS 6 METERS 4 MILES. OBSCURED SECTOR: 142° - 262° (120°).
- 298 ISLET PARANAK VELI, WORKS ON BUILDING NEW COASTAL LIGHT WITH M/V PLOVPUT SPLIT IN 44-07.424'N  
015-02,483'E (WGS84). AREA OF THE WORKS MARKED BY YELLOW LIGHTED BUOY.  
CHARACHETRIC: FI Y 2 SECONDS (0,3+1,7). WIDE BERTH REQUESTED.
- 294 KAMPORSKA DRAGA, HRID BOLJKOVAC, SIGNAL MARK, STARBOARD HAND, IN 44-48.150'N 014-41.740'E (WGS84),  
ESTABLISHED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 291 PREMUDA- KRIJAL PORT, OPEN FOR PUBLIC TRAFFIC WITH LOCAL SIGNIFICANCE, FROM JULY 28TH 2021.  
UNTIL OCTOBER 28TH 2021., PARTIAL CLOSURE DUE TO WORKS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 290 PREMANTURSKI ŠKOLJIĆ, LIGHTED MARK, PORT HAND, IN 44-49.138'N 013-54.599'E, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 2 MILES. OBSCURED SECTOR: 321° - 118° (157°)
- 288 KAPRIJE PORT, UNTIL FEBRUARY 01ST 2022., WORKS IN AQUATORY.  
AREA OF CONSTRUCTION AQUATORY MARKED WITH YELLOW BUOY WITH FLASHING LIGHT. NAVIGATION, STOPPING,  
FISHING AND UNDERWATER WORKS, PROHIBITED.
- 275 UNTIL FURTHER NOTICE, LIGHTED WAVEGRAPH STATION IN 43-29.108'N 016-27.799'E (WGS 84), ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(5) Y 20 SECONDS 4 MILES. NAVIGATION IN RADIUS OF 200 METRES PROHIBITED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from August 17<sup>th</sup> 2021 to August 24<sup>th</sup> 2021:

#### SECTION A

##### **0638/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- FIRING EXERCISES 19 AUG21 FROM 0500UTC TO 2100UTC IN AREA:

35-40N 35-00E

35-40N 35-20E

34-40N 35-36E

34-43N 34-40E

2.- CANCEL THIS MSG ON 192200UTC AUG 21

##### **0639/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- NAVY GUN FIRING WILL BE EXECUTED ON 20 AUG21 BETWEEN 0900UTC TO 1100UTC IN AREA BOUNDED BY :

34-15.0N 034-34.0E

34-10.0N 034-41.5E

33-53.0N 034-26.0E

34-00.0N 034-14.0E

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 201200UTC AUG21

##### **0640/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- MULTINATIONAL EXERCISE WILL TAKE PLACE ON 20 AUG21 BETWEEN 0400UTC TO 1000UTC IN AREA BOUNDED BY:

34-36N 033-16E

34-36N 033-28E

34-26N 033-28E

34-26N 033-16E

ALL VESSELS ARE STRONGLY ADVISED NOT ENTER INTO THE EXERCISE AREA.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 201100UTC AUG21

##### **0641/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. MISSILE AND GUNNERY FIRING EXERCISES 19 THRU 21, 23 AND 24 AUG21 FROM 0500UTC TO 1700UTC IN AREA BOUNDED BY:

45-03N 036-17E

44-57N 036-23E

44-52N 036-23E

44-45N 036-24E

44-28N 036-24E

43-36N 035-40E

43-55N 034-40E

44-23N 034-50E

44-41N 034-48E

44-51N 035-28E

45-04N 035-47E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 241800UTC AUG21

##### **0642/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS 172100UTC THRU 282100UTC AUG21 IN AREA BOUNDED BY:

44-07.0N 035-58.1E

44-07.0N 036-35.6E

43-39.9N 036-35.3E

43-40.0N 035-58.1E

2. CANCEL THIS MESSAGE 282200UTC AUG21

## VII

### **0643/21 TYRRHENIAN SEA**

1.- O/S OCEAN SURVEYOR WILL CARRY OCEANOGRAPHIC SURVEY FROM 20 AUG21 TO 22 AUG21 IN AREA BOUNDED BY:

43-33.6508N 008-54.6250E

43-34.0371N 008-53.5337E

43-24.1163N 008-40.8146E

43-17.7630N 008-29.4730E

43-07.7047N 008-15.3810E

43-03.4861N 008-09.4822E

ALL TRANSITING SHIPS BEWARE.

2.- CANCEL THIS MSG ON 222359UTC AUG21

### **0644/21 ADRIATIC SEA - CROATIA**

1.- PLATFORM IDA B IN:

44-26.85N 013-28.65E LIGHT UNLIT.

WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.

2.- CANCEL THIS MSG ON 212359UTC AUG21

### **0645/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST C**

1.- HALK EL MENZEL OIL FIELD IN PRODUCTION. TEMPORARY SAFETY ZONE RADIUS 1,5MN ESTABLISHED CENTRED ON:

35-55-22.17N 011-33-41.728E

NAVIGATION, ANCHORAGE AND FISHING ARE PROHIBITED IN THIS AREA

### **0646/21 AZOV SEA AND BLACK SEA**

1. TOWING VESSEL "EVGENIA Z" BY TUGBOAT "SEA LORD" FROM MARIUPOL PORT TO TUZLA PORT (TURKEY) ON RECOMMENDED TRACKS FROM 19 TO 23 AUG 21.

TOWING LENGTH 200 METRE

VHF CHANNEL 16

WIDE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 232359 UTC AUG21

### **0647/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT**

1.- FIRING EXERCISE FROM 240600UTC TO 241200UTC AUG21 IN AREA BOUNDED BY.

38-19N 008-29E

38-19N 009-25E

38-00N 009-25E

37-53N 009-08E

37-53N 008-29E

ALL TRANSITING SHIPS BEWARE

### **0648/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- M/V BOLD MAVERICK (MMSI:353292000) EXECUTE CABLE LAYING OPERATIONS FROM 24 UNTIL 27 AUG 2021 AND FROM 30 UNTIL 31 AUG 2021 IN AREAS BOUNDED

BY :

AREA A

34-47N 032-19E

34-42N 032-33E

34-22N 032-24E

34-26N 032-10E

AREA B

34-24N 032-10E

34-24N 032-29E

34-01N 032-29E

34-01N 032-10E

AREA C

34-19.000N 031-58.000E

33-54.000N 032-40.000E

33-07.439N 032-00.700E



## VII

33-11.500N 031-36.500E

33-21.875N 031 05.233E

M/V BOLD MAVERICK WILL BE IN RESTRICTED MANEUVERABILITY STATUS

2.- CANCEL THIS MSG ON 010001UTC SEP21

### **0649/21 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- ON 21 AUG21 FROM 1000UTC UNTIL 26 AUG21, IT WILL DEVELOPS A SAIL REGATTA WITH ABOUT 60 PARTECIPANTS.

START WILL BE INSIDE MONDELLO BAY ON THE GEOGRAPHICAL POSITION:

38-12.082N 013-- 20.659E

TO 1 NM AND ARRIVE TO THE MONACO BAY (MONTECARLO). ALL VESSEL HAVE TO HOLD ITS TO A SAFETY DISTANCE AT LEAST 200 METERS AND REDUCED VELOCITY.

2.- CANCEL THIS MSG ON 262359UTC AUG21

### **0650/21 BLACK SEA - RUSSIA**

1. MISSILE AND GUNNERY FIRING EXERCISES 22 AUG21 FROM 0100UTC TO 2100UTC IN AREA BOUNDED BY:

45-03.5N 036-17.0E

44-57.5N 036-23.0E

44-45.0N 036-24.0E

44-45.0N 035-50.0E

45-00.0N 035-50.0E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2. CANCEL THIS MESSAGE 222200UTC AUG21

### **0651/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

SOUTH KRITIKO SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES FROM 240500UTC TO 240900UTC AUG21 IN AREA BOUNDED BY:

34-40N 024-35E

34-40N 026-29E

34-10N 026-29E

34-10N 024-35E

2.- CANCEL THIS MSG 241000UTC AUG21

### **0652/21 BLACK SEA - ROMANIA**

1.- DEPLOYMENT AREA FOR SEISMIC VESSEL M/V RAMFORM VANGUARD (c/s LANM8) WILL OPERATE IN AREA BOUNDED BY THE FOLLOWING COORDINATES:

43-39.50N 030-22.20E

45-00.28N 030-18.53E

44-54.46N 030-35.81E

43-39.98N 030-38.82E

43-39.45N 030-22.21E

M/V RAMFORM VANGUARD WILL DEPLOY 8 SEISMIC CABLES- 8025 METRES IN LENGTH, MARKED WITH YELLOW FLOATING BUOYS AND AIS SIGNAL. SEISMIC VESSEL RAMFORM VANGUARD IS RESTRICTED IN HER ABILITY TO MANOEUVRE AND REQUIRES A WIDE BERTH: 6NM ASTERN, 3NM AHEAD, 3NM ON THE SIDE PORT AND STARBOARD TWO ESCORT VESSELS M/V RIG ANDROMEDA (c/s V7AV4) AND M/V EDT NIOVI (c/s 5BBZ4) WILL SUPPORT SEISMIC OPERATION

### **0653/21 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS**

NAVAREA III Warnings in force on 24 AUG21 at 0600 UTC.

2019: 0886.

2020: 0068, 0450.

2021: 0009, 0034, 0035, 0036, 0038, 0039, 0040, 0041, 0043, 0049, 0050, 0051, 0074, 0239, 0386, 0417, 0441, 0451, 0461, 0466, 0520, 0522, 0542, 0543, 0544, 0545, 0586, 0588, 0599, 0600, 0611, 0616, 0617, 0622, 0623, 0625, 0628, 0632, 0634, 0642, 0645, 0647, 0648, 0649, 0651, 0652.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 302359 UTC AUG21

## VII

### *Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0653/21 warning*

#### *SECTION B*

#### *Adriatic Sea-Ionian Sea.*

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>IVANA D (sunk)</i>	<i>44-47.1N</i>	<i>013-15.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>


**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

U kolovozu 2021. objavljene su nove naklade službenih pomorskih navigacijskih karata: PLAN 47, PLAN 63 i PLAN 533.


**Obavijesti za Male karte:**  
**Information for Small Craft Charts:**

---

**MK-3, MK-4 MEDULINSKI ZALJEV, otočić Premanturski: svjetleća oznaka, lateralna lijeva, karakteristika,**


Ucrtati  i C Bl(2) na 44°49.15'N - 013°54.09'E.

*MEDULINSKI ZALJEV, Premanturski islet: lighted mark, lateral port hand, characteristic,*


Insert  and C Bl(2) in 44°49.15'N - 013°54.09'E.

---

**MK - 7 OTOK RAB, hrid Boljkovac: signalna oznaka, desna strana**



Ucrtati  na 44°48.15'N - 014°42.00'E.

*RAB ISLAND, Boljkovac rock: signal mark, starboard hand*



Insert  in 44°48.15'N - 014°42.00'E.

---

**MK - 8 OTOK SUSAK, rt Margarina: dubina**

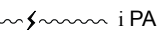
Umjesto  ucrtati  na 44°29.8'N - 014°18.6'E.

*SUSAK ISLAND, Margarina cape: depth*

Amend  to  in 44°29.8'N - 014°18.6'E.

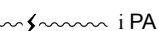
---

**MK - 15 ŠIBENSKI KANAL: podmorski energetska kabel**

1. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°45.15'N - 015°46.50'E (Vodice)

B) 43°44.40'N - 015°47.00'E (Prvić)

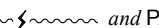
2. Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°42.60'N - 015°51.85'E (Zablaće)

B) 43°42.50'N - 015°50.60'E (Zlarin)

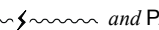
*ŠIBENSKI KANAL: submarine power cable*

For chart 100-21:

1. Insert  and PA by joining:

A) 43°45.15'N - 015°46.50'E (Vodice)

B) 43°44.40'N - 015°47.00'E (Prvić)


2. Insert  and PA by joining:

A) 43°42.60'N - 015°51.85'E (Zablaće)

B) 43°42.50'N - 015°50.60'E (Zlarin)

---

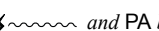
**MK - 16 DRVENIČKI KANAL: podmorski energetska kabel**

Ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

A) 43°28.90'N - 016°04.90'E (uvala Voluja)

B) 43°27.10'N - 016°04.45'E (Drvenik Mali)

*DRVENIČKI KANAL: submarine power cable*


Insert  and PA by joining:

A) 43°28.90'N - 016°04.90'E (Uvala Voluja)

B) 43°27.10'N - 016°04.45'E (Drvenik Mali)




**MK-19, MK-21 KORČULANSKI KANAL: podmorski kabel**

Za kartu MK-19 ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

i

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 43°01.40'N - 016°42.75'E (donji rub karte)

Za kartu MK-21 ucrtati  i PA spajanjem pozicija:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

i

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.8'E (Korčula)


**KORČULANSKI KANAL: submarine cable**

For chart MK-19 insert  and PA by joining:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

and

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 43°01.40'N - 016°42.75'E (lower chart border)

For chart MK-21 insert  and PA by joining:

- A) 43°07.4'N - 016°42.1'E (Hvar)
- B) 43°05.9'N - 016°41.7'E (Šćedro)

and

- C) 43°04.8'N - 016°42.7'E (Šćedro)
- D) 42°59.1'N - 016°42.8'E (Korčula)

**MK-22, MK 23 PELJEŠKI KANAL: zahvat karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL**

Za kartu MK-22 ucrtati okvir zahvata karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL spajanjem pozicija:

- A) 43°01.00'N - 016°59.30'E
- B) 43°01.00'N - 017°13.80'E
- C) 42°53.60'N - 017°13.80'E
- D) 42°53.60'N - 017°07.00'E
- E) 42°56.00'N - 017°07.00'E
- F) 42°56.00'N - 016°59.30'E

U gornjem desnom uglu upisati: 55

Za kartu MK-23 ucrtati okvir zahvata karte PLAN 55 PELJEŠKI KANAL spajanjem pozicija:

- A) 42°56.60'N - 016°59.30'E (gornji W rub karte)
- B) 42°56.60'N - 017°13.80'E (gornji E rub karte)
- C) 42°53.60'N - 017°13.80'E
- D) 42°53.60'N - 017°07.00'E
- E) 42°56.00'N - 017°07.00'E
- F) 42°56.00'N - 016°59.30'E

U gornjem desnom uglu upisati: 55

**PELJEŠKI KANAL: chart PLAN 55 PELJEŠKI KANAL coverage area**

For chart MK-22 insert the chart margin area for PLAN 55 PELJEŠKI KANAL by joining:

- A) 43°01.00'N - 016°59.30'E
- B) 43°01.00'N - 017°13.80'E
- C) 42°53.60'N - 017°13.80'E
- D) 42°53.60'N - 017°07.00'E
- E) 42°56.00'N - 017°07.00'E
- F) 42°56.00'N - 016°59.30'E

In the upper right corner insert: 55



## VIII

*For chart MK-23 insert the chart margin area for PLAN 55 PELJEŠKI KANAL by joining:*

*A) 42°56.60'N - 016°59.30'E (upper W chart margin)*

*B) 42°56.60'N - 017°13.80'E (upper E chart margin)*

*C) 42°53.60'N - 017°13.80'E*

*D) 42°53.60'N - 017°07.00'E*

*E) 42°56.00'N - 017°07.00'E*

*F) 42°56.00'N - 016°59.30'E*

*In the upper right corner insert: 55*

---

**MK-22, MK-23 OTOK KORČULA, rt Ražnjić: područje zabrane**

Prekrižiti opseg područja zabrane oko rta Ražnjić na približno 42°55.0'N - 017°12.4'E.

***KORČULA ISLAND, Ražnjić cape: restricted area***

*Delete restricted area circle surrounding Ražnjić cape in vicinity 42°55.0'N - 017°12.4'E.*

---





## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:

---

**39 - 8/21**      **IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: working channel**

Pilotage, Replace:

For: ...and pilot companies on VHF channel 12.

Read: ...and pilot companies on VHF channel 8.

p. 39

---

**40 - 8/21**      **Cancel 36 - 7/21.**

p. 102

---

**41 - 8/21**      **MEDULINSKI ZALJEV, bay: landmarks**

Landmarks, Replace:

For: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; church with two belfries at Medulin...

Read: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; lateral buoys marking approach to Medulin boat harbour; church with two belfries at Medulin; lighted mark marking approach to Marina Pomer NE of Premanturski islet - red column on concrete base...

p. 102

---

**42 - 8/21**      **MARINA POMER: landmarks**

Landmarks, Replace:

For: ...belfry at Pomer; low marina buildings...

Read: ...belfry at Pomer; lighted mark NE of Premanturski islet - red column on concrete base; low marina buildings...

p. 103

---

**43 - 8/21**      **Cancel 18(T) - 6/21.**

p. 119

---

**44 - 8/21**      **SUSAK ISLAND: depth**

Caution, Replace:

For: ...shoal (3.5 m) south of Rt Margarina...

Read: ...shoal (2.9 m) south of Rt Margarina...

p. 120

---

**45 - 8/21**      **KAMPORSKA DRAGA, inlet: landmarks**

Landmarks, Replace:

For: Light on Rt Kalifront - white tower with gallery on base, and light on Rt Sorinj - white tower.

Read: Light on Rt Kalifront - white tower with gallery on base; light on Rt Sorinj - white tower; signal mark on Hrid Boljkovac - green column on concrete base with topmark - green cone.

p. 168

---



## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:*

---

**46 - 8/21      IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: working channel**

Pilotage, Replace:

For: ...and pilot companies on VHF channel 12.

Read: ...and pilot companies on VHF channel 8.

p. 39

---

**47(T) - 8/21      ZADAR, harbour: works**

Caution, Add:

Until 10 May 2022, works are in progress on Obala Petra Krešimira IV. The area of works is marked by yellow lighted buoys (special marks).

p. 106

---

**48 - 8/21      Cancel 54(T) - 4/19.**

p. 112

---

**49(T) - 8/21      KAPRIJE, harbour: works**

Insert new paragraph:

Caution: Until 1 February 2022, works are in progress in Kaprije harbour. The area of works is marked by a yellow lighted buoy. Navigation, stopping, fishing, and underwater activities are prohibited.

p. 145

---

**50(T) - 8/21      BRAČKI KANAL, channel: waverider buoy**

After introductory text insert:

Caution: Waverider buoy has been established in 43°29.1'N - 016°27.8'E (WGS 84). Navigation is prohibited in a radius of 200 metres from the buoy.

p. 181

---

**51 - 8/21      Cancel 19(T) - 1/19.**

p. 237

---

**52(T) - 8/21      KANAL MALOG STONA, channel: works**

Caution, Insert:

Construction works are in progress on the Mainland - Pelješac bridge, approximately on the line joining Rt Meded (mainland) - Rt Blaca (Pelješac). The area of works is marked by light buoys (special mark). Navigable corridor, marked by lateral light buoys, has been established within the area of works. Wide berth is requested.

p. 237

---

**53 - 8/21      Cancel 40(T) - 10/20.**

str. 267

---



## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351  
Karta pomorska 352  
Karta pomorska 353  
Karta pomorska 354

Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**

*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100  
Karta 101G

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 2018.  
Nautički godišnjak 2021.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2021.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovračće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2021 - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669 060, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr), [croatiawebshop@lalizas.com](mailto:croatiawebshop@lalizas.com)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com)
  - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com)
  - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com)
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
  - Lalizas **Veleprodaja/Wholesale**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669 061, [veleprodaja@lalizas.com](mailto:veleprodaja@lalizas.com)
  
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
  
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
  
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
  
5. **MAESTRAL CENTAR d.o.o.**, Frana Supila 5, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)1 2421 921, +385 (0)1 2422 305, [info@maestralcentar.hr](mailto:info@maestralcentar.hr), [www.maestralcentar.hr](http://www.maestralcentar.hr)
  
6. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
  
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.t-com.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.t-com.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
  
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

*Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)*

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*